

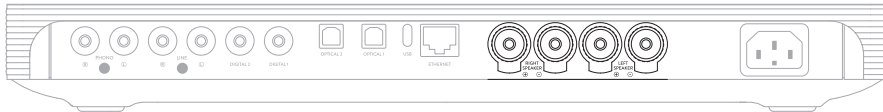
GUIDE DE MISE EN MARCHÉ

1 DÉMARRAGE DU PRODUIT	P. 2
2 DÉCOUVERTE DU PRODUIT	
LED ET BOUTONS	P. 5
CONNECTEURS	P. 6
TÉLÉCOMMANDE	P. 7
3 PRÉCAUTIONS D'EMPLOI	P. 8

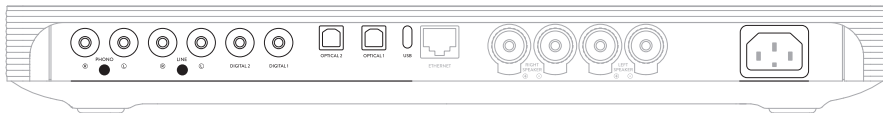
1 DÉMARRAGE DU PRODUIT

1/ Branchement du produit

Branchez vos enceintes aux sorties indiquées ci-dessous en respectant la polarité.
Les enceintes doivent être placées à égale distance de l'auditeur pour une scène sonore optimale.



En suivant les indications qui figurent en dessous des connecteurs, branchez la source de votre choix.
Raccordez ensuite votre Devialet Astra à une prise secteur avec le câble d'alimentation fourni.



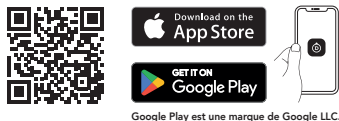
2/ Allumage du produit et installation de l'app

Allumez le produit en appuyant sur le bouton latéral Marche/Arrêt.



Un logo **D** apparaît alors quelques secondes sur l'écran du produit, suivi d'un QR Code.
Scannez-le avec votre smartphone et cliquez sur le lien affiché.

Téléchargez l'app Devialet puis créez un compte Devialet ou connectez-vous avec vos identifiants habituels.



3/ Paramétrage du produit avec l'app Devialet

Pour pouvoir utiliser votre Devialet Astra, connectez-le à votre réseau (Wi-Fi ou Ethernet) au travers de l'app en suivant les étapes indiquées. Veillez à installer votre produit dans un environnement où la réception Wi-Fi est bonne.

Lorsque le paramétrage est finalisé, l'écran du produit fait alors apparaître le volume par défaut.

4/ Utilisation de la télécommande

Assurez-vous que votre télécommande Bluetooth soit allumée (interrupteur O/I situé sous la télécommande) et chargée. Pour la charger, vous pouvez utiliser le câble USB-C fourni.

Pour appairer votre télécommande, appuyez 3 sec sur le bouton Bluetooth du produit pour déclencher le mode d'appairage puis appuyez 3 sec sur les boutons Précédent et Suivant de la télécommande en simultané jusqu'à l'apparition du pictogramme dédié.

5/ Lancement de la musique

Accédez à vos sources et découvrez comment utiliser vos différents services de streaming depuis l'app Devialet.

Vous pouvez également naviguer entre vos sources activées depuis votre télécommande : appuyez 3 secondes sur le bouton Lecture/Pause pour accéder à la liste des sources activées, utilisez les boutons Précédent/Suivant pour naviguer entre elles et appuyez de nouveau sur Lecture/Pause pour valider la source souhaitée.

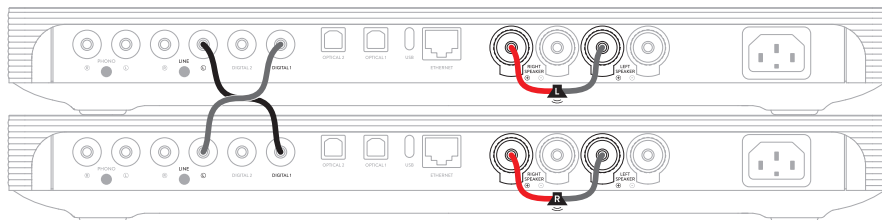
A tout moment, vous pouvez vous rendre sur le Configurateur Avancé pour aller plus loin dans la configuration de votre produit : définition des entrées et sorties de Devialet Astra, paramétrage des technologies SAM® et RAM®, etc.

Pour cela, rendez-vous sur www.devialet.com/devialet-astra-configurator/ pour effectuer votre configuration. Une fois sauvegardée dans votre Compte, elle apparaît directement dans l'app Devialet. Vous pouvez alors la charger sur votre Devialet Astra.

CONFIGURATION DUAL-MONO ET AUTRES

La configuration Dual-Mono permet de consacrer toutes les capacités d'un Devialet Astra à une seule enceinte et d'augmenter radicalement les performances de votre système.

Cette fonction nécessite d'associer les deux amplificateurs via l'app Devialet. Chainez-les avec les deux câbles RCA fournis et branchez chaque enceinte sur l'amplificateur correspondant en suivant le schéma ci-dessous.



D'autres configurations sont également possibles, vous pouvez contacter le Service Client pour obtenir plus d'informations.

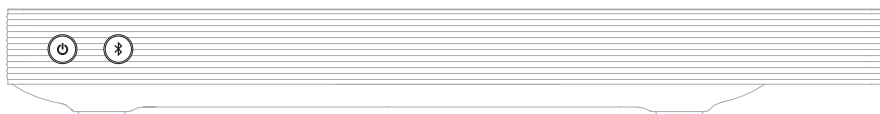
2 DÉCOUVERTE DU PRODUIT

LED ET BOUTONS



LED de statut produit

- ⦿ Blanc clignotant : démarrage ou mise à jour en cours
- Blanc fixe : état par défaut
- Bleu clignotant : appairage Bluetooth en cours
- Bleu fixe : Bluetooth connecté
- Vert clignotant : configuration en cours depuis l'app Devialet
- Vert fixe : en attente de configuration
- Orange clignotant : défaut de connexion entre les amplificateurs
- Orange fixe : erreur réseau
- Magenta fixe : retour aux paramètres usine



Bouton Marche/Arrêt

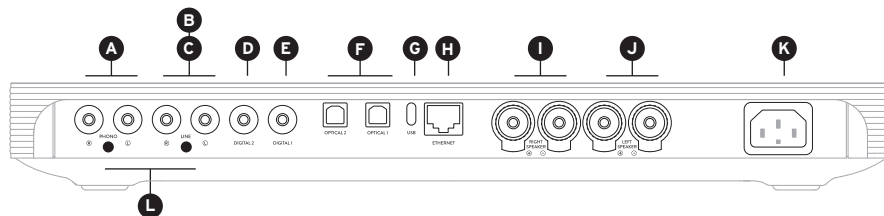
- Allumer ou réveiller le produit
- Afficher la configuration du produit
- Appui long (2 sec) : éteindre le produit
- Appui long (7 sec) : revenir aux paramètres usine

Bouton Bluetooth

- Basculer sur la source Bluetooth
- Appui long (2 sec) : activer l'appairage Bluetooth

CONNECTEURS

Les connecteurs sont configurés par défaut et peuvent être modifiés via le Configurateur Avancé pour répondre au mieux à vos usages et accroître la performance de votre système.



PHONO (MM/MC) / LINE IN

Etage phono avancé pour platine vinyle ou entrée ligne pour tuner



PHONO (MM/MC) / LINE IN / DIGITAL IN

Etage phono avancé pour platine vinyle ou entrée ligne pour tuner ou entrées numériques S/PDIF (COAXIALE) pour CD, DVD, TV...



DIGITAL IN / LINE OUT

Entrée numérique S/PDIF (COAXIALE) pour CD, DVD, TV... ou sortie ligne pour caisson de basse



DIGITAL IN / LINE OUT / DIGITAL OUT

Entrée numérique S/PDIF (COAXIALE) POUR CD, DVD, TV ... ou sortie ligne pour caisson de basse ou sortie numérique pour autre ampli



OPTICAL IN

Entrée optique pour lecteur CD, ordinateur, Blu-ray, box internet...



USB-C

Entrée pour ordinateur, streamer...



ETHERNET

Entrée RJ45 pour réseau



RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER

Connecteurs universels des enceintes acoustiques (banane ou fourche) 4mm



MAINS 100-240 V AC

Alimentation secteur (prise de terre obligatoire)

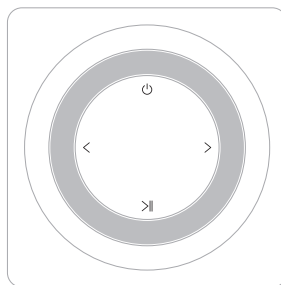


TERRE POUR BRAS DE LECTURE DE PLATINE VINYLE

TÉLÉCOMMANDE

La télécommande vous permet de contrôler le volume de votre produit, naviguer dans votre playlist et passer d'une source à une autre.

Vous pouvez allumer ou éteindre la télécommande à l'aide de l'interrupteur situé sous celle-ci. Pour la recharger, utilisez le câble USB-C fourni avec votre produit avec n'importe quel chargeur standard.



Bague

- Ajuster le volume



Marche/Arrêt

- Réveiller le produit
- Appui long (2 sec) : Mettre le produit en veille



Lecture/Pause

- Lancer le son ou mettre le son en pause
- Mettre en sourdine ou enlever la sourdine
- Valider votre choix dans le menu Sources
- Appui long (2 sec) : Accéder au menu Sources



Précédent/Suivant

- Avancer et reculer dans la playlist
- Avancer et reculer dans la lecture d'un podcast
- Naviguer dans le menu Sources
- Appui long simultané Précédent/Suivant (2 sec) : Passer en mode appairage (votre produit doit également être en mode appairage)

3 PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

MISES À JOUR

Toutes les mises à jour de Devialet Astra sont disponibles depuis votre app Devialet. Nous vous recommandons fortement de les effectuer pour bénéficier des dernières optimisations de votre produit.

ENTRETIEN

Nettoyez Devialet Astra et sa télécommande à l'aide de la lingette microfibre fournie. Nettoyez l'appareil froid, sans produit. N'utilisez pas de papier absorbant.

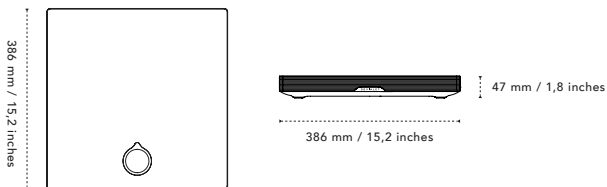
Dans tous les cas, ne couvrez pas votre produit pendant l'utilisation de façon à permettre l'évacuation de la chaleur.

SUPPORT

Pour toute question concernant l'utilisation de votre produit ou son entretien, n'hésitez pas à consulter notre support en ligne. Centre d'aide Devialet : help.deviale.com

Pour retrouver plus d'informations sur Devialet Astra, rendez-vous sur deviale.com

DIMENSIONS



Poids (sans accessoires) : 7,2 kg

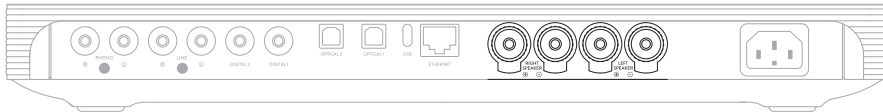
SETUP GUIDE

- | | | |
|----------|----------------------------------------|-------|
| 1 | GETTING STARTED WITH THE DEVICE | P. 10 |
| 2 | PRODUCT DESCRIPTION | |
| | LED AND BUTTONS | P. 13 |
| | CONNECTORS | P. 14 |
| | REMOTE | P. 15 |
| 3 | SAFETY WARNINGS | P. 16 |

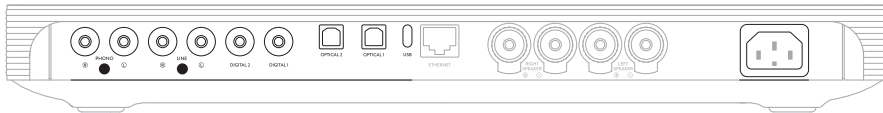
1 GETTING STARTED WITH THE DEVICE

1/ Connecting your device

Connect your speakers to the outputs indicated below, respecting the polarity.
Position the speakers an equal distance away from the listener for an optimal sound experience.



Following the instructions below the connectors, connect your chosen source.
Now connect your Devialet Astra to a mains power source using the power cord provided.



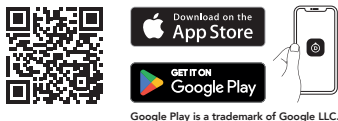
2/ Turning on your device and installing the app

Turn the device on by pressing the On/Off button on the side.



A **D** logo will appear for a few seconds on the device's screen, followed by a QR code.
Scan the code with your smartphone and follow the link that appears.

Download the Devialet app, then create a Devialet account or log in using your usual credentials.



3/ Setting up your device with the Devialet app

To use your Devialet Astra, connect it to your network (Wi-Fi or Ethernet) by following the steps provided on the app. Make sure to position your device in an area with good Wi-Fi reception.

Once you've set up your device, the screen will default to the volume display.

4/ Using the remote

Make sure your Bluetooth remote is turned on (the power switch is located on the underside of the remote) and charged. To charge it, use the USB-C cable provided.

To pair your remote, press down on the speaker's Bluetooth button for 3 seconds to enable pairing mode, then hold down the remote's Previous and Next buttons simultaneously for 3 seconds until the pairing icon appears.

5/ Playing music

Access your source and discover how to use your different streaming services from the Devialet app.

You can also navigate between your active sources from your remote: hold down the Play/Pause button for 3 seconds to see the list of active sources and use the Previous/Next buttons to navigate between them, then press the Play/Pause button again to choose the source you want.

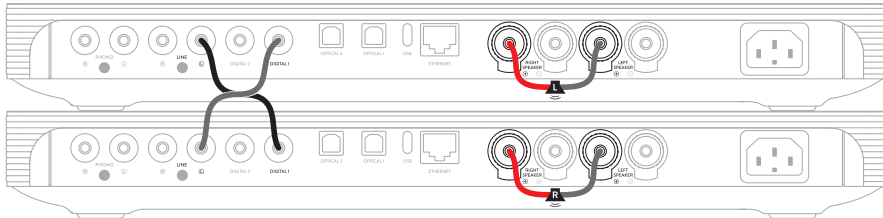
You can access the Advanced Configurator at any moment to delve deeper into your device's settings: configure Devialet Astra's inputs and outputs, SAM® and RAM® technology, etc.

To configure your device further, visit www.devialet.com/devialet-astra-configurator/. Once saved to your Account, it will appear directly in your Devialet app. You can then load it onto your Devialet Astra.

DUAL-MONO AND OTHER SET UP

Dual-Mono configuration allows you to concentrate all of Devialet Astra's capabilities to one speaker and to radically enhance your system's performance.

This function requires you to connect to two amplifiers via the Devialet app. Link them together using the two RCA connectors provided and connect each speaker to the corresponding amplifier as illustrated in the diagram below.



Other configurations are also possible. Contact our Customer Service team for more info.

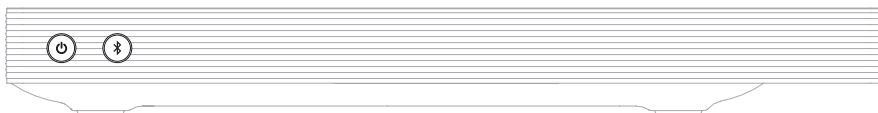
2 PRODUCT DESCRIPTION

LED AND BUTTONS



LED device status

- ◉ Flashing white: startup or update in progress
- Solid white: default
- ◉ Flashing blue: Bluetooth pairing in progress
- Solid blue: Bluetooth connected
- ◉ Flashing green: configuration via the Devialet app in progress
- Solid green: Awaiting configuration
- ◉ Flashing orange: failed connection between amplifiers
- Solid orange: network error
- Solid magenta: reset to factory settings



On/Off button

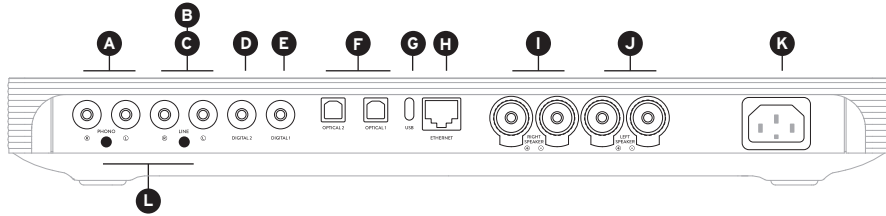
- Switch on or wake up the device
- Show device configuration
- Long press (2 seconds): switch off device
- Long press (7 seconds): reset to factory settings

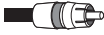









Bluetooth button

- Switch to Bluetooth source
- Long press (2 seconds): enable Bluetooth pairing

CONNECTORS

The connectors are configured by default and can be modified through the Advanced Configurator to better suit your preferences and to boost your system's performance.

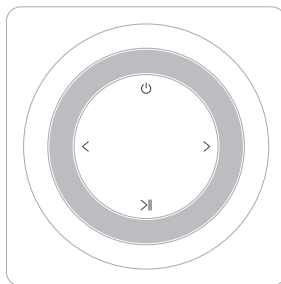


- A**  **PHONO (MM/MC) / LINE IN**
Advanced phono stage for turntable or line input for tuner
- B C**  **PHONO (MM/MC) / LINE IN / DIGITAL IN**
Advanced phono stage for turntable or line input for tuner or digital S/PDIF (COAXIAL) input for CD, DVD, TV etc.
- D**  **DIGITAL IN / LINE OUT**
Digital S/PDIF (COAXIAL) input for CD, DVD, TV etc. or line output for subwoofer
- E**  **DIGITAL IN / LINE OUT / DIGITAL OUT**
Digital S/PDIF (COAXIAL) input for CD, DVD, TV etc. or line output for subwoofer or digital output for second amplifier
- F**  **OPTICAL IN**
Optical input for CD player, computer, Blu-ray, router etc.
- G**  **USB-C**
Input for computer, streaming device etc.
- H**  **ETHERNET**
RJ45 input for network
- I J**  **RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER**
Universal speaker connectors (banana or fork) 4 mm
- K**  **MAINS 100-240 V AC**
Mains power supply (grounding required)
- L**  **EARTH FOR TURNTABLE TONEARM**

REMOTE

The remote allows you to control the volume of your device, navigate your playlist and switch from one source to another.

You can turn the remote on and off using the switch located on the bottom. To recharge it, use the USB-C cable provided with the product with any standard plug.



Ring

- Volume control



On/Off

- Restart the device
- Long hold (2 seconds): Put the device on standby



Play/Pause

- Play or pause sound
- Mute or unmute
- Select your source in the Source menu
- Long hold (2 seconds): Access the Source menu



Previous/Next

- Fast-forward or rewind playlist
- Fast-forward or rewind podcast
- Navigate the Source menu
- Simultaneous long hold (2 seconds) Previous/Next: Switch to pairing mode (your speakers also need to be in pairing mode)

3 SAFETY WARNINGS

UPDATES

All updates for the Devialet Astra are available through your Devialet app. We strongly recommend that you install them to benefit from your device's latest optimizations.

MAINTENANCE

Clean Devialet Astra and its remote using the microfiber cloth provided. Clean the device when cold, without cleaning products. Do not use paper towels.

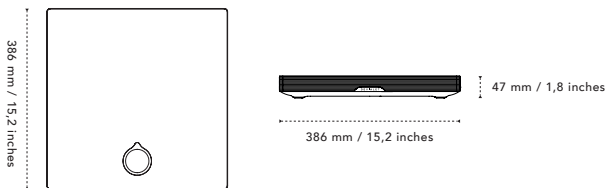
To allow heat to escape from your device, never cover it when it's in use.

SUPPORT

For any questions regarding the use or maintenance of your device, do not hesitate to contact our online support. Devialet Help Center: help.deviale.com

For more information about Devialet Astra, visit deviale.com

DIMENSIONS



Weight (without accessories): 7.2 kg

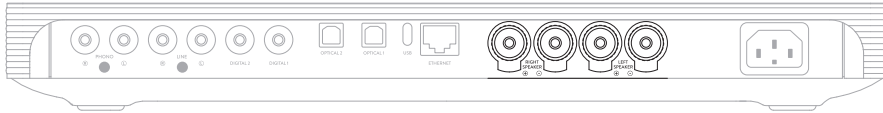
ANLEITUNG

- | | |
|--------------------------------------------|-------|
| 1 DIE ERSTEN SCHRITTE MIT DEM GERÄT | P. 18 |
| 2 PRODUKTBESCHREIBUNG | |
| LED-LICHTER UND TASTEN | P. 21 |
| ANSCHLÜSSE | P. 22 |
| FERNBEDIENUNG | P. 23 |
| 3 SICHERHEITSHINWEISE | P. 24 |

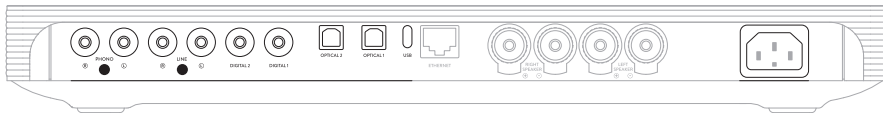
1 DIE ERSTEN SCHRITTE MIT DEM GERÄT

1/ Anschließen Ihres Geräts

Schließen Sie Ihre Lautsprecher an die unten angegebenen Ausgänge an und beachten Sie dabei die Polarität. Stellen Sie die Lautsprecher in gleichem Abstand zum Hörer auf, um ein optimales Klangerlebnis zu erzielen.



Folgen Sie den Hinweisen unter den Anschlüssen und schließen Sie die Quelle ihrer Wahl an. Schließen Sie nun Ihren Devialet Astra über das mitgelieferte Netzkabel an eine Stromquelle an.



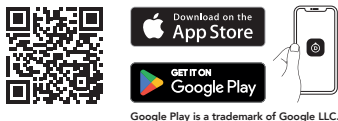
2/ Einschalten Ihres Gerätes und Installieren der App

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste an der Seite drücken.



Auf dem Bildschirm des Geräts erscheint für einige Sekunden ein **D** Logo, gefolgt von einem QR-Code. Scannen Sie den Code mit Ihrem Smartphone und folgen Sie dem angezeigten Link.

Laden Sie die Devialet App herunter und erstellen Sie dann ein Devialet Konto oder melden Sie sich mit Ihren üblichen Zugangsdaten an.



3/ Einrichten Ihres Geräts mit der Devialet App

Um Ihren Devialet Astra zu verwenden, verbinden Sie ihn mit Ihrem Netzwerk (WLAN oder Ethernet), indem Sie die in der App angegebenen Schritte befolgen. Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät in einem Bereich mit gutem WLAN-Empfang aufstellen.

Sobald Sie Ihr Gerät eingerichtet haben, wird auf dem Bildschirm standardmäßig die Lautstärke angezeigt.

4/ Benutzen der Fernbedienung

Achten Sie darauf, dass Ihre Bluetooth-Fernbedienung eingeschaltet (der Schalter befindet sich auf der Unterseite der Fernbedienung) und aufgeladen ist. Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-C-Kabel.

Um Ihre Fernbedienung zu koppeln, drücken Sie die Bluetooth-Taste des Lautsprechers 3 Sekunden lang, um den Kopplungsmodus zu aktivieren, und halten Sie dann die Vor- und Zurückstasten der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Koppelungssymbol erscheint.

5/ Musik abspielen

Greifen Sie auf Ihre Quelle zu und entdecken Sie, wie Sie Ihre verschiedenen Streaming-Dienste über die Devialet App nutzen können.

Sie können auch von Ihrer Fernbedienung aus zwischen Ihren aktiven Quellen navigieren: Halten Sie die Play/Pause-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Liste der aktiven Quellen anzuzeigen. Verwenden Sie nun die Vorwärts-/Rückwärtstasten, um zwischen ihnen zu navigieren, und drücken Sie dann erneut die Play/Pause-Taste, um die gewünschte Quelle auszuwählen.

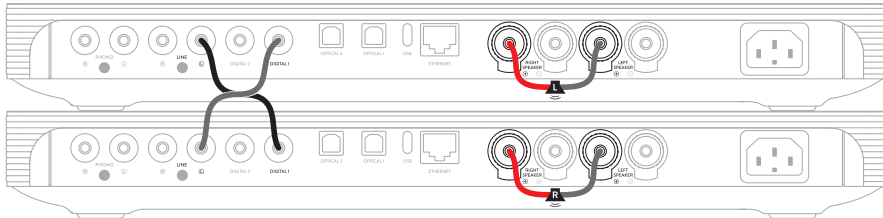
Sie können jederzeit auf das verbesserte Konfigurations-Tool zugreifen, um eine detaillierte Einstellung Ihres Geräts vorzunehmen: Konfigurieren Sie die Ein- und Ausgänge des Devialet Astra, die SAM®- und RAM®-Technologie, usw.

Um Ihr Gerät noch weiter zu konfigurieren, besuchen Sie www.devialet.com/devialet-astra-configurator/. Sobald die Einstellungen in Ihrem Konto gespeichert sind, erscheinen sie direkt in Ihrer Devialet App. Sie können sie dann auf Ihren Devialet Astra übertragen.

DUAL-MONO UND ANDERE EINSTELLUNGEN

Die Dual-Mono-Konfiguration ermöglicht es Ihnen, alle Fähigkeiten des Devialet Astra auf einen Lautsprecher zu konzentrieren und die Leistung Ihres Systems enorm zu erhöhen.

Für diese Funktion müssen Sie über die Devialet App zwei Verstärker verbinden. Verbinden Sie diese über die beiden mitgelieferten Cinch-Anschlüsse miteinander und schließen Sie jeden Lautsprecher an den entsprechenden Verstärker an, wie in der Abbildung unten dargestellt.



Andere Konfigurationen sind ebenfalls möglich. Gerne können Sie unseren Kundendienst für weitere Informationen kontaktieren.

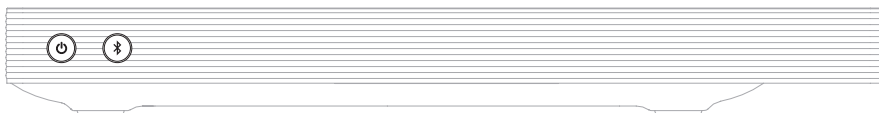
2 PRODUKTBESCHREIBUNG

LED-LICHTER UND TASTEN



LED-Gerätestatus

- ◉ Blinkt weiß: Startet oder ein Update läuft
- Leuchtet durchgehend weiß: Standardfunktion
- ◉ Blinkt blau: Bluetooth-Kopplung wird durchgeführt
- Leuchtet durchgehend blau: Bluetooth verbunden
- ◉ Blinkt grün: Konfiguration über die Devialet App läuft
- Leuchtet durchgehend grün: Warten auf Konfiguration
- ◉ Blinkt orange: Fehlerhafte Verbindung zwischen den Verstärkern
- Leuchtet durchgehend orange: Netzwerkfehler
- Leuchtet durchgehend magenta: Zurücksetzen auf Werkseinstellungen



An-/Aus-Taste

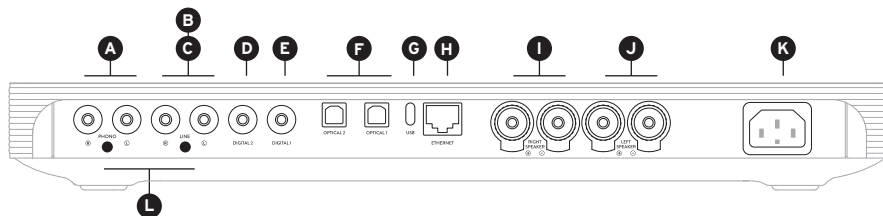
- Einschalten oder Aufwecken des Geräts
- Gerätekonfiguration anzeigen
- Langes Drücken (2 Sekunden): Gerät ausschalten
- Langes Drücken (7 Sekunden): Zurücksetzen auf Werkseinstellungen


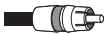
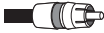







Bluetooth-Taste

- Zur Bluetooth-Quelle wechseln
- Langes Drücken (2 Sekunden): Bluetooth-Kopplung aktivieren

ANSCHLÜSSE

Die Anschlüsse sind standardmäßig konfiguriert und können über das Konfigurations-Tool verändert werden, um Ihren Wünschen besser zu entsprechen und die Leistung Ihres Systems noch weiter zu steigern.

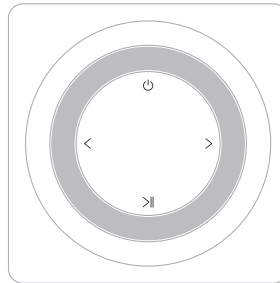


- A**  **PHONO (MM/MC) / LINE IN**
 Erweiterte Phonestufe für Plattenspieler oder Line-Eingang für Tuner
- B C**  **PHONO (MM/MC) / LINE IN / DIGITAL IN**
 Erweiterte Phonestufe für Plattenspieler oder Line-Eingang für Tuner oder digitaler S/PDIF (COAXIAL)-Eingang für CD, DVD, TV usw.
- D**  **DIGITAL IN / LINE OUT**
 Digitaler S/PDIF (COAXIAL)-Eingang für CD, DVD, TV usw. oder Line-Ausgang für Subwoofer
- E**  **DIGITAL IN / LINE OUT / DIGITAL OUT**
 Digitaler S/PDIF (COAXIAL)-Eingang für CD, DVD, TV usw. oder Line-Ausgang für Subwoofer oder Digital-Ausgang für zweiten Verstärker
- F**  **OPTICAL IN**
 Optischer Eingang für CD-Player, Computer, Blu-ray-Player, Router usw.
- G**  **USB-C**
 Eingang für Computer, Streaming-Geräte usw.
- H**  **ETHERNET**
 RJ45-Eingang für das Netzkabel
- I J**  **RECHTER LAUTSPRECHER & LINKER LAUTSPRECHER**
 Universal-Lautsprecheranschlüsse (Banane oder Gabel) 4 mm
- K**  **NETZSPANNUNG 100-240 V AC**
 Netzstromversorgung (Erdung erforderlich)
- L**  **ERDUNG FÜR PLATTENSPIELER-TONARM**

FERNBEDIENUNG

Mit der Fernbedienung können Sie die Lautstärke Ihres Geräts regeln, in Ihrer Wiedergabeliste navigieren und von einer Quelle zur anderen wechseln.

Sie können die Fernbedienung mit dem Schalter an der Unterseite ein- und ausschalten.
Zum Aufladen verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel mit einem beliebigen Standardstecker.



Tonsignal

- Lautstärkeregler



An/Aus

- Das Gerät neu starten
- Langes Halten (2 Sekunden): Das Gerät in den Standby-Modus versetzen



Play/Pause

- Klangwiedergabe abspielen oder pausieren
- Stummschalten oder aufheben
- Wählen Sie Ihre Quelle im Menü „Quelle“
- Langes Halten (2 Sekunden): Zugang zum Menü „Quelle“



Vor/Zurück

- Vor oder zurück in der Playlist
- Vorspulen oder Zurückspulen von Podcasts
- Im Menü „Quelle“ navigieren
- Gleichzeitiges langes Halten (2 Sekunden) Zurück/Weiter: Wechseln Sie in den Kopplungsmodus (Ihre Lautsprecher müssen sich ebenfalls im Kopplungsmodus befinden)

3 SICHERHEITSHINWEISE

UPDATES

Alle Updates für den Devialet Astra sind über Ihre Devialet App verfügbar. Wir empfehlen Ihnen, diese zu installieren, um von den neuesten Optimierungen Ihres Geräts zu profitieren.

WARTUNG

Reinigen Sie den Devialet Astra und seine Fernbedienung mit dem mitgelieferten Mikrofasertuch. Reinigen Sie das Gerät in kaltem Zustand, ohne Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Papiertücher.

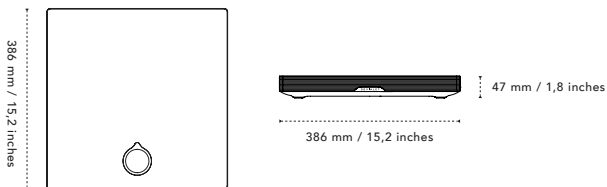
Damit die Wärme aus dem Gerät entweichen kann, decken Sie es niemals ab, wenn es in Gebrauch ist.

SUPPORT

Wenn Sie Fragen zur Nutzung oder Wartung Ihres Geräts haben, können Sie sich gerne jederzeit an unseren Online-Support wenden. Devialet Hilfe-Center: help.deviale.com

Weitere Informationen über den Devialet Astra finden Sie unter deviale.com.

ABMESSUNGEN



Gewicht (ohne Zubehör): 7,2 kg

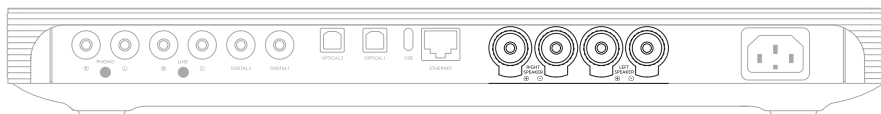
GUÍA DE CONFIGURACIÓN

- | | | |
|----------|----------------------------------|-------|
| 1 | USO DEL DISPOSITIVO | P. 26 |
| 2 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO | |
| | LED Y BOTONES | P. 29 |
| | CONECTORES | P. 30 |
| | MANDO A DISTANCIA | P. 31 |
| 3 | ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD | P. 32 |

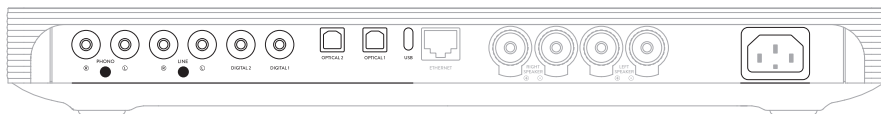
1 USO DEL DISPOSITIVO

1/ Conectar el dispositivo

Conecte sus altavoces a las salidas indicadas a continuación, respetando la polaridad. Coloque los altavoces a la misma distancia del oyente para obtener una experiencia de sonido óptima.



Siga las instrucciones que aparecen debajo de los conectores y conecte la fuente que desee. Ahora conecte su Devialet Astra a una fuente de alimentación utilizando el cable de alimentación incluido.



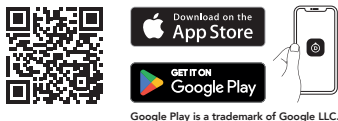
2/ Encender el dispositivo e instalar la aplicación

Para encender el dispositivo, pulse el botón de encendido/apagado situado en el lateral.



Aparecerá el logotipo **D** durante unos segundos en la pantalla del dispositivo, seguido de un código QR. Escanee el código con su móvil y haga clic en el enlace que aparece.

Descargue la aplicación de Devialet y, a continuación, cree una cuenta Devialet o inicie sesión con su cuenta.



3/ Configurar el dispositivo con la aplicación de Devialet

Para utilizar su Devialet Astra, conéctelo a su red (Wi-Fi o Ethernet) siguiendo los pasos indicados en la aplicación. Asegúrese de colocar su dispositivo en una zona con buena señal Wi-Fi.

Una vez haya configurado su dispositivo, la pantalla mostrará por defecto el indicador de volumen.

4/ Utilizar el mando a distancia

Asegúrese de que el mando a distancia Bluetooth está encendido (el interruptor de alimentación se encuentra en la parte inferior del mando a distancia) y cargado. Para cargarlo, utilice el cable USB-C incluido.

Para emparejar su mando a distancia, pulse el botón de Bluetooth de los altavoces durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento y, a continuación, mantenga pulsados los botones de anterior y siguiente del mando a distancia simultáneamente durante 3 segundos hasta que aparezca el icono de emparejamiento.

5/ Reproducir música

Acceda a su fuente y descubra cómo utilizar sus diferentes servicios de reproducción desde la aplicación de Devialet.

También puede cambiar las distintas fuentes activas desde el mando a distancia: mantenga pulsado el botón de reproducir/pausa durante 3 segundos para ver la lista de fuentes activas y utilice los botones de avanzar/retroceder para cambiar entre ellas; a continuación, pulse de nuevo el botón de reproducir/pausa para seleccionar la fuente que desee.

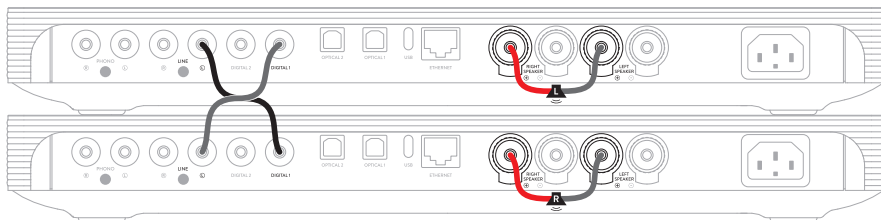
Puede acceder al Configurador Avanzado en cualquier momento para explorar los ajustes de su dispositivo: configurar las entradas y salidas de Devialet Astra, la tecnología SAM® y RAM®, etc.

Para seguir configurando su dispositivo, consulte www.devialet.com/devialet-astra-configurator/. Una vez guardado en su cuenta, aparecerá directamente en su aplicación de Devialet. A continuación, podrá cargarlo en su Devialet Astra.

DUAL-MONO Y OTRAS CONFIGURACIONES

La configuración Dual-Mono le permite concentrar todas las capacidades de Devialet Astra en un solo altavoz y mejorar notablemente el rendimiento de su sistema.

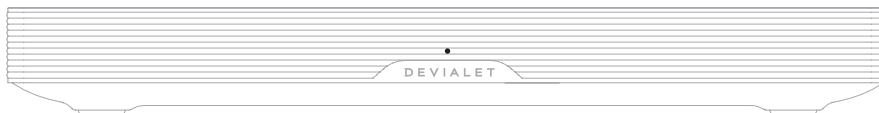
Esta función requiere que se conecte a dos amplificadores a través de la aplicación de Devialet. Conéctelos entre sí mediante los dos conectores RCA incluidos y conecte cada altavoz al amplificador correspondiente, tal y como se ilustra en el siguiente diagrama.



Hay otras configuraciones posibles. Póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente para obtener más información.

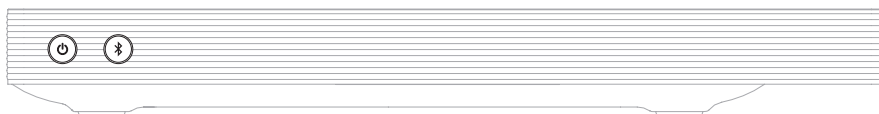
2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

LED Y BOTONES



Estado del dispositivo LED

- ⦿ Blanco intermitente: inicio o actualización en curso
- Blanco fijo: predeterminado
- Azul intermitente: emparejamiento del Bluetooth en curso
- Azul fijo: Bluetooth conectado
- Verde intermitente: configuración mediante la aplicación de Devialet en curso
- Verde fijo: esperando configuración
- Naranja intermitente: fallo de conexión entre amplificadores
- Naranja fijo: fallo de red
- Magenta fijo: restablecimiento de los valores de fábrica



Botón de encendido/apagado

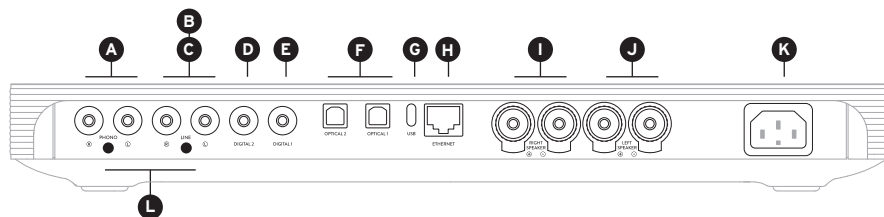
- Encender o activar el dispositivo
- Mostrar configuración del dispositivo
- Pulsación larga (2 segundos): apagar dispositivo
- Pulsación larga (7 segundos): restablecer valores de fábrica


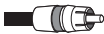
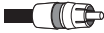







Botón de Bluetooth

- Cambiar a Bluetooth
- Pulsación larga (2 segundos): activar el emparejamiento del Bluetooth

CONECTORES

Los conectores están configurados por defecto y pueden modificarse a través del Configurador Avanzado para adaptarse mejor a sus preferencias y potenciar el rendimiento de su sistema.

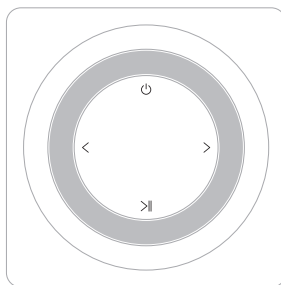


- A**  **PHONO (MM/MC) / ENTRADA DE LÍNEA**
Etapa de fono avanzada para el tocadiscos o entrada de línea para el sintonizador
- B C**  **PHONO (MM/MC) / ENTRADA DE LÍNEA / ENTRADA DIGITAL**
Etapa de fono avanzada para el tocadiscos o entrada de línea para el sintonizador o entrada digital S/PDIF (COAXIAL) para CD, DVD, TV, etc.
- D**  **ENTRADA DIGITAL / SALIDA DE LÍNEA**
Entrada digital S/PDIF (COAXIAL) para CD, DVD, TV, etc. o salida de línea para subwoofer
- E**  **ENTRADA DIGITAL / SALIDA DE LÍNEA / SALIDA DIGITAL**
Entrada digital S/PDIF (COAXIAL) para CD, DVD, TV, etc. o salida de línea para subwoofer o salida digital para segundo amplificador
- F**  **ENTRADA ÓPTICA**
Entrada óptica para reproductor de CD, ordenador, Blu-ray, router, etc.
- G**  **USB-C**
Entrada para ordenador, dispositivo de streaming, etc.
- H**  **ETHERNET**
Entrada RJ45 para red
- I J**  **ALTAVOZ DERECHO Y ALTAVOZ IZQUIERDO**
Conectores de altavoz universales (banana u horquilla) 4 mm
- K**  **RED 100-240 V AC**
Alimentación de red (requiere toma de tierra)
- L**  **TOMA DE TIERRA PARA EL BRAZO DEL TOCADISCOS**

MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia le permite controlar el volumen de su dispositivo, navegar por su lista de reproducción y cambiar de una fuente a otra.

Puede encender y apagar el mando a distancia mediante el interruptor situado en la parte inferior. Para recargarlo, utilice el cable USB-C incluido con cualquier enchufe estándar.



Anillo

- Control de volumen



Encendido/apagado

- Reiniciar el dispositivo
- Pulsación prolongada (2 segundos): poner el dispositivo en espera



Reproducir/pausa

- Reproducir o pausar sonido
- Silenciar o activar sonido
- Seleccione su fuente en el menú Fuente
- Pulsación prolongada (2 segundos): Acceder al menú Fuente



Anterior/siguiente

- Avanzar o retroceder la lista de reproducción
- Avanzar o retroceder el pódcast
- Explorar el menú Fuente
- Pulsación prolongada simultánea (2 segundos) de los botones de anterior/siguiente: Cambiar al modo de emparejamiento (los altavoces también deben estar en modo de emparejamiento)

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ACTUALIZACIONES

Todas las actualizaciones para el Devialet Astra están disponibles a través de su aplicación de Devialet. Le recomendamos que instale las actualizaciones para beneficiarse de las últimas optimizaciones de su dispositivo.

MANTENIMIENTO

Limpie el Devialet Astra y su mando a distancia con el paño de microfibra incluido. Limpie el dispositivo en seco, sin productos de limpieza. No utilice pañuelos de papel.

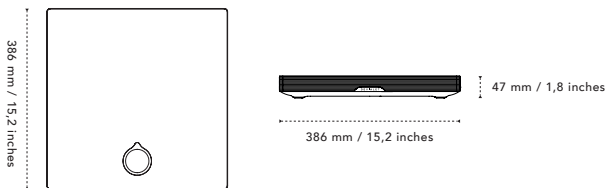
Nunca cubra el dispositivo cuando esté en uso para que pueda salir el calor.

SERVICIO TÉCNICO

Para cualquier pregunta sobre el uso o el mantenimiento de su dispositivo, no dude en ponerse en contacto con nuestro servicio técnico en línea. Centro de ayuda de Devialet: help.deviale.com

Para obtener más información sobre Devialet Astra, visite deviale.com

MEDIDAS



Peso (sin accesorios) 7,2 kg

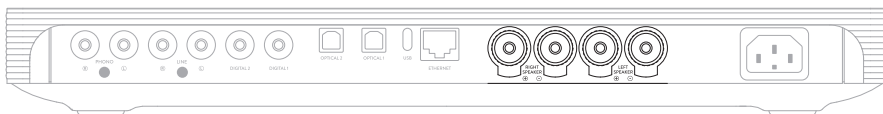
设置指南

- | | |
|--------|-------|
| 1 设备入门 | P. 34 |
| 2 产品说明 | |
| LED和按钮 | P. 37 |
| 连接器 | P. 38 |
| 遥控器 | P. 39 |
| 3 安全警示 | P. 40 |

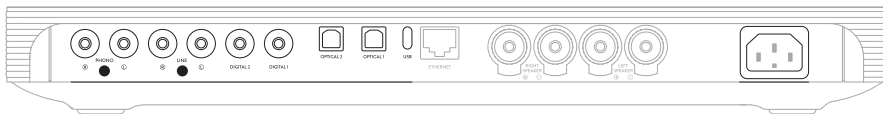
1 设备入门

1/ 连接您的设备

将扬声器连接到如下所示的输出端，注意极性。
确保每个扬声器与您的距离一致，以达到最佳聆听体验。



按照连接器下方的说明，连接所选声源。
使用随附电源线将Devialet Astra连接到主电源。



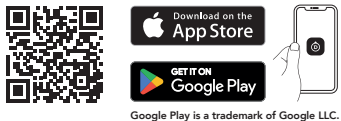
2/ 开启设备并安装应用

按下侧面On/Off（开/关）按钮以开启设备。



设备屏幕将出现几秒 **D** 品牌标识，然后显示二维码。
用智能手机扫描二维码，然后按出现的链接进行操作。

下载Devialet应用，创建Devialet账户或登录已有账户。



3/ 使用Devialet应用设置设备

如需使用Devialet Astra，请按照应用提供的步骤将其连上网络（Wi-Fi 或以太网）。确保设备位于Wi-Fi信号良好的区域。

设备设置完成后，屏幕默认显示音量调节。

4/ 使用遥控器

确保您的蓝牙遥控器已开启（电源开关位于遥控器底部）并充电完成。充电请使用随附USB-C电源线。

若要配对遥控器，请长按扬声器的蓝牙按钮3秒以开启配对模式，然后同时长按遥控器的“上一首”和“下一首”按钮3秒，直到配对标志出现。

5/ 播放音乐

访问音源，并了解如何在Devialet应用上使用不同的流媒体服务。

您也可以使用遥控器切换音源：长按Play/Pause（播放/暂停）按钮3秒以查看可用音源列表，并使用Forward/Back按钮在音源之间切换，再次按下Play/Pause按钮以选定音源。

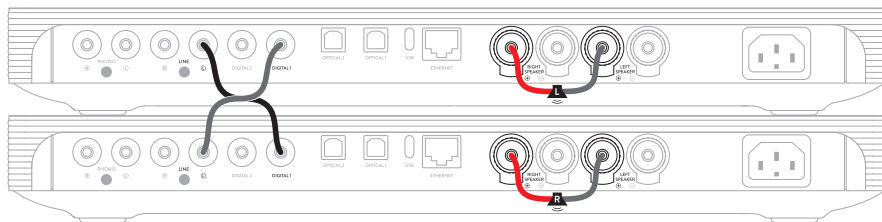
您可以随时使用高级配置工具调节设备的各项指标，包括配置Devialet Astra的输入和输出、SAM®和RAM®技术等。

如需进一步配置您的设备，请访问www.devialet.com/devialet-astra-configurator/。保存至账户后，您的设置会直接显示在Devialet应用上。之后您便可将其加载至Devialet Astra。

立体声和其他设置

立体声配置可将Devialet Astra的所有功能集中于一个扬声器，大幅提升系统性能。

此功能需要您通过Devialet应用连接两个放大器。以两个随附的RCA连接器连接放大器，并将每个扬声器按下图所示连接到对应的放大器。



您也可以设定其他配置。请联系我们的客户服务团队，了解更多资讯。

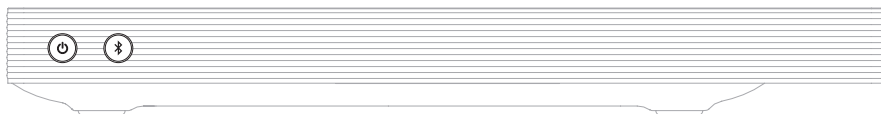
2 产品说明

LED和按钮



LED设备状态

- ⊙ 白灯闪烁：正在启动或更新
- 白灯常亮：默认状态
- ⊙ 蓝灯闪烁：正在蓝牙配对
- 蓝灯常亮：蓝牙已连接
- ⊙ 绿灯闪烁：正在通过Devialet应用进行配置
- 等待配置
- ⊙ 橙灯闪烁：放大器之间连接失败
- 橙灯常亮：网络错误
- 紫红色灯常亮：恢复出厂设置



开/关按钮

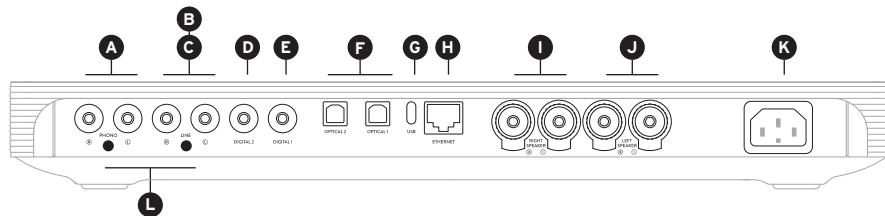
- 开启或唤醒设备
- 显示设备配置
- 长按（2秒）：关闭设备
- 长按（7秒）：恢复出厂设置











蓝牙按钮

- 切换到蓝牙源
- 长按（2秒）：打开蓝牙配对

连接器

您可通过高级配置工具，根据自己喜好或提升性能的需求，修改连接器的默认配置。



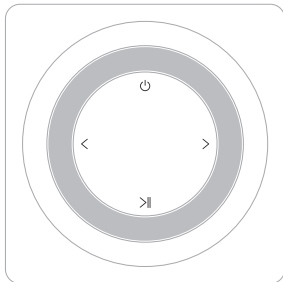
- A**  唱头 (MM/MC) /线路输入
用于黑胶唱片机的进阶唱头放大器或用于调谐器的线路输入
- B C**  唱头 (MM/MC) /线路输入/数字输入
用于黑胶唱片机的进阶唱头放大器或用于调谐器的线路输入，
或用于CD、DVD、电视等的数字S/PDIF（同轴）输入。
- D**  数字输入/线路输出
用于CD、DVD、电视等的数字S/PDIF（同轴）输入或用于低音扬声器的线路输出
- E**  数字输入/线路输出/数字输出
用于CD、DVD、电视等的数字S/PDIF（同轴）输入或用于低音扬声器的线路输出或
用于第二个放大器的数字输出
- F**  光纤输入
用于CD播放器、电脑、蓝光、路由器等的光纤输入。
- G**  USB-C
用于电脑、流媒体设备等的输入。
- H**  以太网
用于网络的RJ45输入
- I J**  右扬声器和左扬声器
通用扬声器连接器（香蕉或叉形）4毫米
- K**  电源100-240V交流电
主电源（须接地）
- L**  黑胶唱片机唱臂的接地

遥控器

您可使用遥控器控制设备音量，浏览播放列表，以及来回切换音源。

您可以使用底部开关开启和关闭遥控器。

如需充电，请使用产品随附的USB-C电源线和标准插头。



环

- 音量控制



开/关

- 重启设备

- 长按（2秒）：设备进入待机状态



播放/暂停

- 播放或暂停音乐

- 静音或取消静音

- 在Source（源）菜单中选择音源

- 长按（2秒）：进入Source菜单



上一首/下一首

- 快进或倒退播放列表

- 快进或倒退播客

- 浏览Source菜单

- 同时长按（2秒）上一首/下一首：切换到配对模式

（您的扬声器也需要处于配对模式）

3 安全警示

更新

Devialet Astra的所有更新均可通过Devialet应用获取。
强烈建议您安装更新，体验设备的最新优化提升。

保修

您可使用随附的超细纤维布清洁Devialet Astra及其遥控器。
请在设备冷机时进行清洁，不使用清洁产品。请勿使用纸巾清洁。

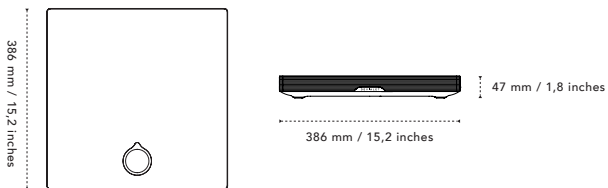
为方便设备散热，使用时请勿遮盖设备。

支持

如果您对设备的使用或维修有任何疑问，请随时联系线上支持。
Devialet帮助中心：help.devialet.com

如探需索更多关于Devialet Astra的相关资讯，请访问devialet.com。

尺寸



重量（不含配件）：7.2千克

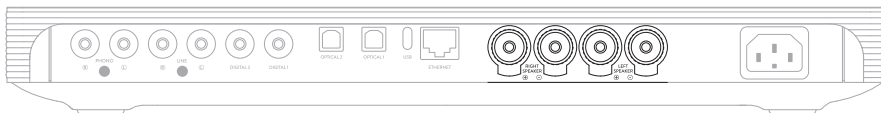
設定手冊

- | | | |
|---|---------|-------|
| 1 | 開始使用裝置 | P. 42 |
| 2 | 產品說明 | |
| | LED 和按鈕 | P. 45 |
| | 連接器 | P. 46 |
| | 遙控器 | P. 47 |
| 3 | 安全警告 | P. 48 |

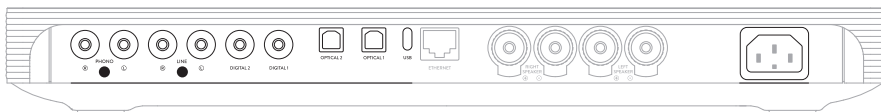
1 開始使用裝置

1/ 連接您的設備

將揚聲器連接到如下所示的輸出，請注意電源的極性。
將左右揚聲器放置在與聽眾等距的位置，打造最佳聽覺體驗。



按照連接器下方的說明連接所選訊號源。
使用隨附電源線將 Devialet Astra 連接到主電源。



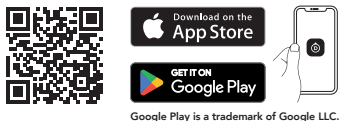
2/ 開啟裝置和安裝 App

按下側面的開/關按鈕以開啟裝置。



D 標誌將於裝置螢幕上出現數秒鐘，然後顯示 QR code。
用手机掃描後開啟連結。

下載 Devialet App 並建立 Devialet 帳戶，或以現有會員資料登入。



3/ 以 Devialet App 設定裝置

如欲使用 Devialet Astra，請按照 App 提供的步驟將其連上網路（Wi-Fi 或乙太網路）。確保裝置位於 Wi-Fi 信號良好的區域。

裝置設定完畢後，螢幕會預設顯示音量。

4/ 使用遙控器

確保您的藍牙遙控器已開啟（電源開關位於遙控器底部）並充電完成。使用隨附 USB-C 電源線充電。

若要配對遙控器，請長按揚聲器的藍牙按鈕三秒以開啟配對模式，接著同時長按遙控器的「前」和「後」按鈕三秒，直到配對圖示出現。

5/ 播放音樂

連接音源，並了解如何從 Devialet App 使用不同的串流服務。

您也可以透過遙控器輕鬆在音源之間切換：長按「播放/暫停」按鈕3秒鐘以查看活躍音源列表，並使用「快轉/倒轉」按鈕在音源之間切換，然後再度按下「播放/暫停」按鈕以選擇音源。

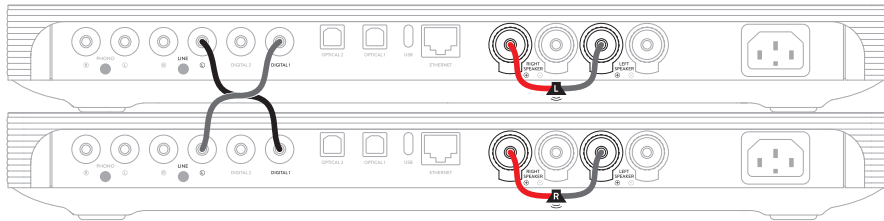
您可以透過進階配置工具深入了解設備的設定，包括配置 Devialet Astra 的輸入和輸出、SAM® 和 RAM® 技術等。

如欲進一步配置您的設備，請造訪 www.devialet.com/devialet-astra-configurator/。儲存到帳戶後，進階配置工具會直接在您的 Devialet App 中顯示。接著即可加載到 Devialet Astra 上。

立體聲和其他設定

立體聲配置可讓您將 Devialet Astra 的所有功能集中到一個揚聲器上，大幅提升系統性能。

此功能需要您透過 Devialet App 連接到兩個擴大機。以兩個隨附的 RCA 連接器連接擴大機，並將每個揚聲器連接到對應的擴大機，如下圖所示。



您也可以設定其他配置。請聯絡我們的客戶服務團隊，了解更多資訊。

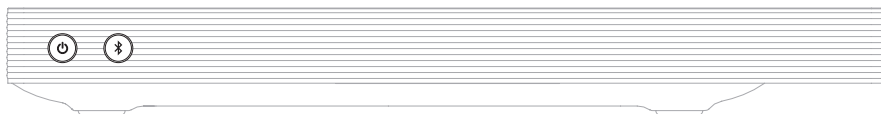
2 產品說明

LED 和按鈕



LED 設備狀態

- 閃爍白燈：正在啟動或更新
- 白燈恆亮：預設
- 閃爍藍燈：正在進行藍牙配對
- 藍燈恆亮：藍牙已連接
- 閃爍綠燈：正在透過 Devialet App 進行配置
- 綠燈恆亮：等待配置
- 閃爍橘燈：擴大機之間連接失敗
- 橘燈恆亮：網路錯誤
- 紫紅色燈恆亮：恢復原廠設置



開/關按鈕

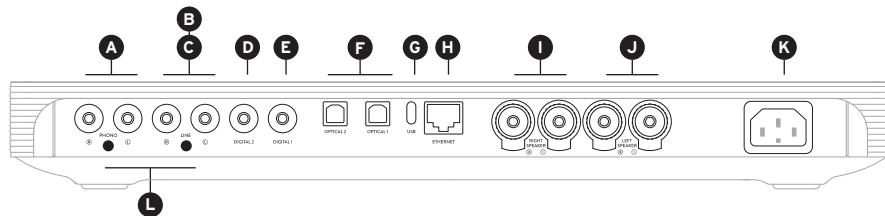
- 開啟或喚醒設備
- 顯示設備配置
- 長按 (2秒)：關閉設備
- 長按 (7秒)：恢復原廠設置










藍牙按鈕

- 切換到藍牙音源
- 長按 (2秒)：啟用藍牙配對

連接器

連接器採用預設配置，可以透過進階配置工具修改，更能符合您的偏好並提升系統效能。



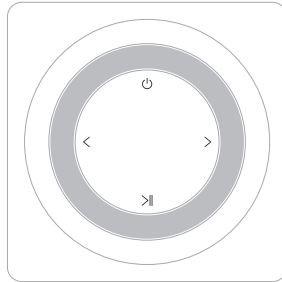
- A**  唱頭 (MM/MC) / 線路輸入
黑膠唱片機或收音機線路輸入的進階唱頭擴音器
- B C**  唱頭 (MM/MC) / 線路輸入 / 數位輸入
黑膠唱片機或收音機線路輸入進階唱頭擴音器，
或是 CD、DVD、電視等的數位 S/PDIF (同軸) 輸入
- D**  數位輸入 / 線路輸出
CD、DVD、電視等的數位 S/PDIF (同軸) 輸入或低音揚聲器的線路輸出
- E**  數位輸入 / 線路輸出 / 數位輸出
CD、DVD、電視等的數位 S/PDIF (同軸) 輸入或低音揚聲器的線路輸出，
或第二個擴大器的數位輸出
- F**  光學輸入
CD 播放器、電腦、藍光、路由器等的光學輸入
- G**  USB-C
電腦、串流設備等的輸入
- H**  乙太網路
RJ45 網路輸入
- I J**  右揚聲器和左揚聲器
通用揚聲器連接器 (香蕉或叉形) 4 毫米
- K**  電源 100-240 伏特交流電
主電源 (需接地)
- L**  黑膠唱片機唱臂的接地

遙控器

您可以使用遙控器控制裝置的音量、調整播放清單，以及從一個音源切換到另一個音源。

您可以使用底部的開關開啟和關閉遙控器。

如欲充電，請使用產品隨附的 USB-C 電源線和任何標準插頭。



環

- 音量控制



開/關

- 重新啟動設備
- 長按（2秒）：讓設備進入待機狀態



播放/暫停

- 播放或暫停音效
- 靜音或取消靜音
- 在「音源」選單中選擇音源
- 長按（2秒）：進入「音源」選單



前/後

- 快轉或倒轉播放清單
- 快轉或倒轉 Podcast
- 瀏覽「音源」選單
- 同時長按（2秒）前/後：切換到配對模式
（您的揚聲器也需要處於配對模式）

3 安全警告

更新

Devialet Astra 的所有更新均可透過 Devialet App 取得。
強烈建議您安裝更新，享受設備的最新優化。

保固

使用隨附超細纖維布清潔 Devialet Astra 及遙控器。
設備降溫後再進行清潔，無需使用清潔產品。請勿使用紙巾。

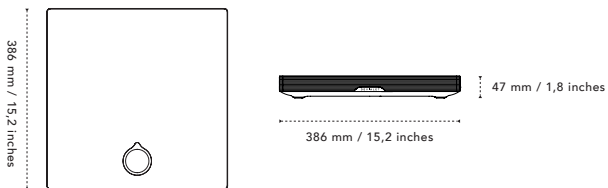
為了讓熱氣從設備中散出，使用時切勿遮蓋設備。

支援

如果您對設備的使用或維修有任何疑問，請隨時聯絡線上支援。
Devialet 幫助中心：help.devialet.com

如欲探索更多 Devialet Astra 的相關資訊，請造訪 devialet.com。

尺寸



重量（不含配件）：7.2 千克

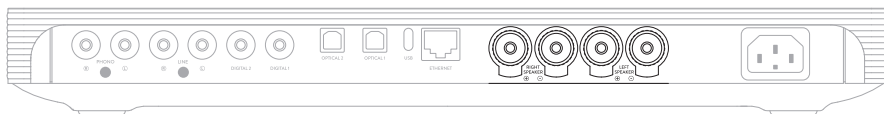
セットアップガイド

- | | |
|------------------------|-------|
| 1 デバイスの初期設定 | P. 50 |
| 2 製品詳細 | |
| LEDとボタン | P. 53 |
| コネクター | P. 54 |
| リモコン | P. 55 |
| 3 安全にお使いいただくために | P. 56 |

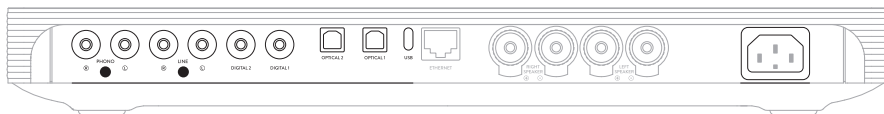
1 デバイスの初期設定

1/ デバイスの接続

極性をよく確かめて、スピーカーと以下に示したアウトプットを接続します。
最適なサウンド体験をお届けするため、スピーカーはオーディエンスから等距離に設置してください。



コネクターの下にある手順に従って、選択したソースを接続します。
付属の電源コードを使って、Devialet Astraを主電源に接続します。



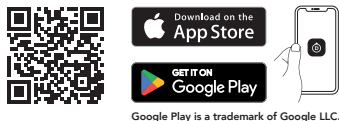
2/ デバイスの電源を入れ、アプリをインストール

側面のオン/オフボタンを押して、デバイスの電源を入れます。



デバイスのスクリーンに **D** ロゴが数秒間表示され、その後QRコードが現れます。
QRコードをスマートフォンで読み取り、表示されるリンクにアクセスします。

Devialetアプリをダウンロードし、Devialetアカウントを作成、または既存のIDとパスワードでログインします。



3/ Devialetアプリとの設定

Devialet Astraを使用するには、アプリで表示される次のステップでネットワーク (Wi-Fiまたはイーサネット)と接続します。

必ずWi-Fi環境が良好な場所に設置してください。

デバイスの設定が完了すると、デフォルトでスクリーンに音量が表示されます。

4/ リモコンを使う

Bluetoothのリモコンの電源が入っていること（電源スイッチはリモコンの下側にあります）と、充電されていることを確認してください。

充電には、付属のUSB-C ケーブルをお使いください。

リモコンをペアリングするには、スピーカーのBluetoothボタンを3秒間押し続けてペアリングモードを有効にし、ペアリングアイコンが表示されるまでリモコンの「前」ボタンと「次」ボタンを同時に3秒間押し続けます。

5/ 音楽を再生する

音源ソースへアクセスし、Devialetアプリからさまざまなストリーミングサービスを利用する方法を確認します。

また、リモコンからアクティブソースをナビゲートすることも可能です。その場合、再生/一時停止ボタンを3秒間長押しして、アクティブソースのリストを表示させ、「進む」と「戻る」のボタンを使って移動します。再生/一時停止ボタンを押すと、希望するソースを選択できます。

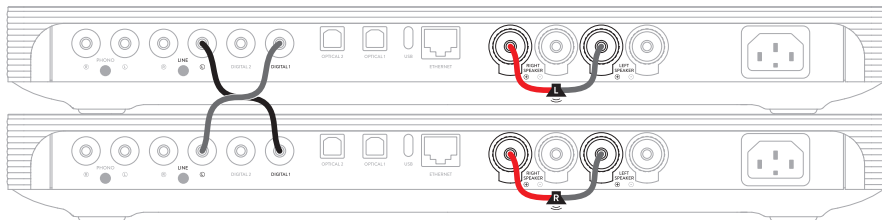
最先端のコンフィギュレータにアクセスすると、Devialet Astraのインプットやアウトプット、SAM®、RAM®テクノロジーなど、いつでもデバイスの詳細設定ができます。

デバイスの詳細設定については、www.devialet.com/devialet-astra-configurator/をご覧ください。アカウントに保存されると、Devialetアプリに直接表示されます。その後、Devialet Astraへロードします。

デュアルモノやその他の設定

デュアルモノ設定を行うと、Devialet Astraの全ての機能をひとつのスピーカーに集約でき、システムのパフォーマンスを根本的に向上させることができます。

この機能を使うには、Devialetアプリを介して2つのアンプを接続する必要があります。付属する2つのRCAコネクタを共有するように、以下の図のとおり、各スピーカーと対応するアンプを接続します。



その他の設定も可能です。詳細については、Devialetのカスタマーサービスチームまでお問い合わせください。

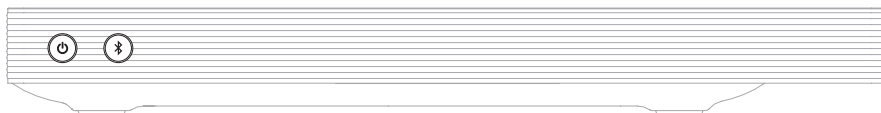
2 製品詳細

LEDとボタン



LEDデバイスのステータス

- ◎ 白色点滅: 起動中、またはアップデートを進行中
- 白色点灯: デフォルト
- ◎ 青色点滅: Bluetoothのペアリングを進行中
- 青色点灯: Bluetooth接続済み
- ◎ 緑色点滅: Devialetアプリを介した設定が進行中
- 緑色点灯: 設定待ち
- ◎ オレンジ色点滅: アンプとの接続失敗
- オレンジ色点灯: ネットワークエラー
- マゼンタ色点灯: 出荷時設定にリセット



オン/オフボタン

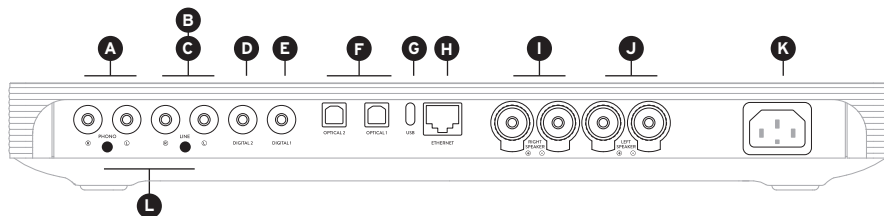
- デバイスの電源オン、または起動
- デバイス設定を表示
- 長押し(2秒間): デバイスの電源オフ
- 長押し(7秒間): 出荷時設定にリセット

Bluetoothボタン

- Bluetoothソースへ切り替え
- 長押し(2秒間): Bluetoothのペアリング可能

コネクター

コネクターはデフォルトで設定されていますが、最先端のコンフィギュレータを介してお好みに合わせた設定を行ったり、システムのパフォーマンスを向上させることができます。



フォノ(MM/MC) / ライン入力

ターンテーブル用最先端フォノステージ、またはチューナー用ライン入力



フォノ(MM/MC) / ライン入力 / デジタル入力

ターンテーブル用最先端フォノステージ、チューナー用ライン入力、CD、DVD、TV用S/PDIF (同軸) デジタル入力



デジタル入力 / ライン出力

CD、DVD、TV用S/PDIF (同軸) デジタル入力、またはサブウーファー用ライン出力



デジタル入力 / ライン出力 / デジタル出力

CD、DVD、TV用S/PDIF (同軸) デジタル入力、サブウーファー用ライン出力、2台目のアンプ用デジタル出力



オプティカル入力

CDプレーヤー、コンピューター、Blu-ray、ルーター用オプティカル入力



USB-C

コンピューター、ストリーミングデバイス用入力



イーサネット

ネットワーク用RJ45入力



右スピーカー、左スピーカー

ユニバーサルスピーカーコネクター (バナナまたはフォーク型) 4mm



メインACアダプター 100-240 V

主電源 (要アース)



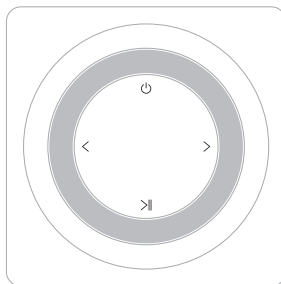
レコードプレーヤーのアーム用アース

リモコン

リモコンでは、デバイスの音量調節、プレイリストのナビゲーション、音源ソースの切り替えができます。

リモコンのオン/オフは、下部のスイッチで行ってください。

充電は、製品付属のUSB-C ケーブルと一般的なプラグで行ってください。



リング

- 音量調節



オン/オフ

- デバイスの再起動
- 長押し (2秒間) : デバイスがスタンバイ状態に



再生/一時停止

- 再生または一時停止音
- ミュートまたはミュート解除
- ソースメニューからソースを選択
- 長押し (2秒間) : ソースメニューへアクセス



前/次

- 早送りまたはプレイリストの巻き戻し
- 早送りまたはポッドキャストの巻き戻し
- ソースメニューのナビゲーション
- 前/次を同時に長押し (2秒間) : ペアリングモードへ切り替え (スピーカーもペアリングモードにする必要があります)

3 安全にお使いいただくために

アップデート

Devialet Astraのアップデートは、全てDevialetアプリで行うことができます。
最新状態に最適化されたデバイスをお楽しみいただくため、インストールされることをお勧めします。

メンテナンス

Devialet Astraとリモコンのお手入れには、付属のマイクロファイバークロスをお使いください。
デバイスのお手入れは、洗剤などを使わず、冷えた状態で行ってください。
ペーパータオルは使用しないでください。

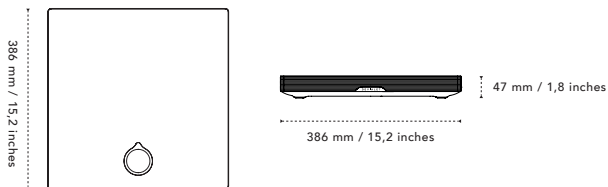
デバイスの熱を逃がすため、使用中はカバーなどは付けしないでください。

サポート

デバイスの使用やメンテナンスに関するご質問は、Devialetのオンラインサポートまでお気軽にお問い合わせください。Devialet ヘルプセンター: help.deviale.com

Devialet Astraに関する詳細は、deviale.comをご覧ください。

寸法



重さ (アクセサリ別): 7.2kg

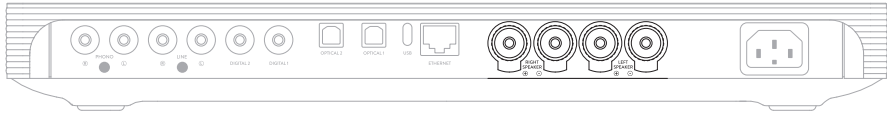
설정 가이드

- | | |
|------------------|-------|
| 1 장치 시작하기 | P. 58 |
| 2 제품 설명 | |
| LED 및 버튼 | P. 61 |
| 커넥터 | P. 62 |
| 리모컨 | P. 63 |
| 3 안전 주의사항 | P. 64 |

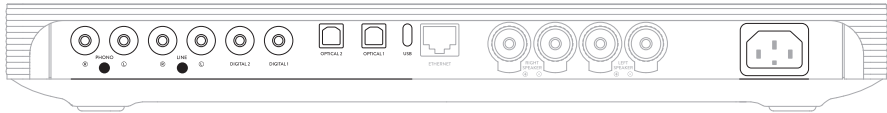
1 장치 시작하기

1/ 장치 연결하기

극성에 맞추어 아래 표시된 출력 단자에 스피커를 연결합니다.
최적의 사운드 경험을 위해 스피커를 청취자로부터 동일한 거리만큼 떨어져 있도록 배치합니다.



지침에 따라 아래 커넥터에 선택한 소스를 연결합니다.
이제 제공된 전원 코드를 사용하여 Devialet Astra에 전원을 연결합니다.



2/ 장치를 켜고 앱 설치하기

측면 전원 켜기/끄기 버튼을 사용하여 장치를 켭니다.



장치 화면에 몇 초간 **D** 로고가 표시되었다 사라지고, QR 코드가 표시됩니다.
스마트폰으로 QR 코드를 스캔한 다음 링크를 따라 이동합니다.

Devialet 앱을 다운로드하고, Devialet계정을 생성하거나 기존에 사용하던 정보로 로그인합니다.



3/ Devialet 앱으로 장치 설정하기

Devialet Astra를 사용하려면 앱에 표시된 단계에 따라 네트워크(Wi-Fi 또는 이더넷)에 장치를 연결합니다. Wi-Fi 수신이 원활한 곳에 장치를 배치해야 합니다.

장치를 설정한 후에는 화면에 기본으로 음량이 표시됩니다.

4/ 리모컨 사용하기

블루투스 리모컨의 전원이 켜져 있으며(리모컨의 하단에 위치한 전원 스위치 사용), 충분히 충전되어 있는지 확인해야 합니다. 함께 제공되는 USB-C 케이블로 충전이 가능합니다.

리모컨을 페어링하려면 스피커의 블루투스 버튼을 3초 동안 길게 눌러 페어링 모드를 활성화하고, 페어링 아이콘이 표시될 때까지 리모컨의 이전 및 다음 버튼을 동시에 3초간 누릅니다.

5/ 음악 재생하기

소스에 액세스하고 Devialet 앱에서 다양한 스트리밍 서비스를 사용하는 방법을 살펴보세요.

또한 리모컨으로 현재 활성화되어 있는 여러 소스를 전환할 수 있습니다. 재생/일시정지 버튼을 3초간 길게 누르면 현재 활성화되어 있는 소스 목록이 표시되고, 앞으로 가기/뒤로 가기 버튼으로 선택 항목을 이동할 수 있으며, 재생/일시정지 버튼을 다시 눌러 원하는 소스를 선택할 수 있습니다.

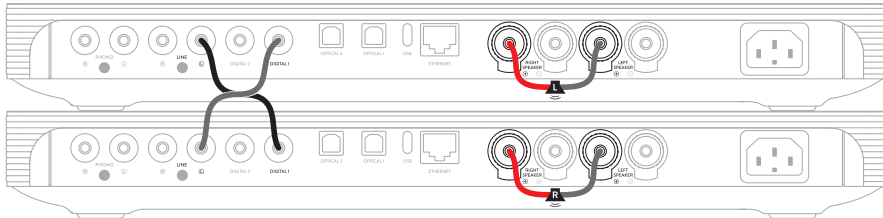
언제든 고급 컨피구레이터를 통해 Devialet Astra의 입력 및 출력을 구성하고 SAM® 및 RAM® 기술과 같은 장치 설정을 자세히 살펴볼 수 있습니다.

장치를 더욱 세부적으로 설정하려면 www.devialet.com/devialet-astra-configurator/ 페이지를 확인해주시기 바랍니다. 계정에 저장한 이후에는 Devialet 앱에 바로 표시됩니다. 이후 이를 Devialet Astra로 불러올 수 있습니다.

듀얼-모노 및 기타 설정 방법

듀얼-모노 구성을 통해 Devialet Astra의 모든 능력을 하나의 스피커에 집중시켜 시스템 성능을 크게 향상시킬 수 있습니다.

이 기능을 사용하려면 Devialet 앱을 통해 2개의 앰프를 연결해야 합니다. 함께 제공된 2개의 RCA 커넥터를 사용하여 앰프를 하나로 연결하고 아래 이미지에 따라 각 스피커를 해당하는 앰프에 연결합니다.



이외에 다른 설정도 가능합니다. 고객 서비스 팀에 문의하셔서 더욱 자세한 정보를 살펴보세요.

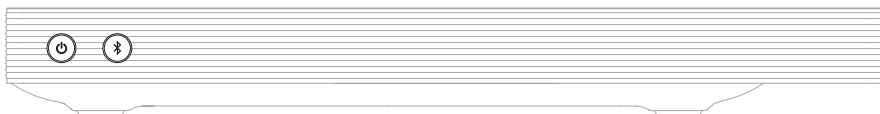
2 제품 설명

LED 및 버튼



LED 장치 상태

- ⊙ 화이트 컬러로 깜박임: 시작 또는 업데이트 진행 중
- 화이트 컬러가 지속됨: 기본 상태
- ⊙ 블루 컬러로 깜박임: 블루투스 페어링 진행 중
- 블루 컬러가 지속됨: 블루투스 연결 완료
- ⊙ 그린 컬러로 깜박임: Devialet 앱에서 설정 진행 중
- 그린 컬러가 지속됨: 설정 대기 중
- ⊙ 오렌지 컬러로 깜박임: 앰프 연결 실패
- 오렌지 컬러가 지속됨: 네트워크 오류
- 마젠타 컬러가 지속됨: 완전 초기화



전원 켜기/끄기 버튼

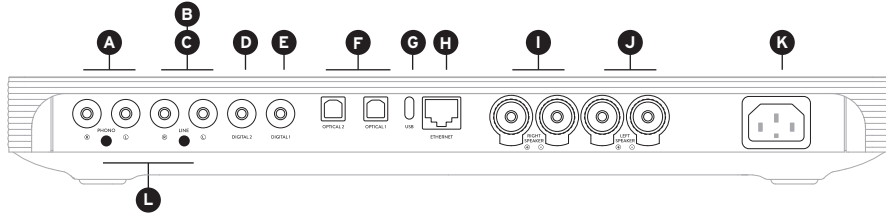
- 장치 켜기 또는 대기 모드 해제
- 장치 설정 보기
- 길게 누르기(2초): 장치 끄기
- 길게 누르기(7초): 완전 초기화 실행

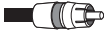
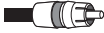

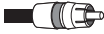






블루투스 버튼

- 블루투스 소스로 전환
- 길게 누르기(2초): 블루투스 페어링 활성화

커넥터

커넥터는 기본으로 설정되어 있으며, 고급 컨피규레이터를 통해 나의 선호도에 맞게 설정을 변경하고 시스템 성능을 향상시킬 수 있습니다.



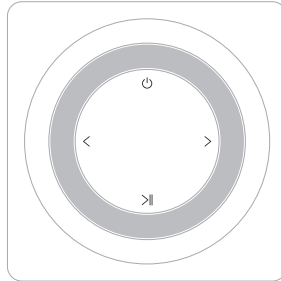
- A**  **포노(MM/MC) / 라인 입력**
 턴테이블 또는 튜너 라인 입력을 위한 고급 포노 스테이지
- B C**  **포노(MM/MC) / 라인 입력 / 디지털 입력**
 턴테이블, 튜너 라인 입력, CD, DVD, TV 등의 S/PDIF(동축) 디지털 입력을 위한 고급 포노 스테이지
- D**  **디지털 입력 / 라인 출력**
 CD, DVD, TV 등의 S/PDIF(동축) 디지털 입력 또는 서브우퍼를 위한 라인 출력
- E**  **디지털 입력 / 라인 출력 / 디지털 출력**
 CD, DVD, TV 등의 S/PDIF(동축) 디지털 입력 또는 서브우퍼를 위한 라인 출력, 세컨드 앰프를 위한 디지털 출력
- F**  **옵티컬 입력**
 CD 플레이어, 컴퓨터, 블루레이, 라우터 등을 위한 옵티컬 입력
- G**  **USB-C**
 컴퓨터, 스트리밍 장치 등을 위한 입력
- H**  **이더넷**
 네트워크를 위한 RJ45 입력
- I J**  **오른쪽 스피커 & 왼쪽 스피커**
 유니버설 스피커 커넥터(바나나 또는 포크형) 4mm
- K**  **MAINS 100-240 V AC**
 전원 공급(접지 필요)
- L**  **턴테이블 톤암 접지**

리모컨

리모컨으로 장치의 음량을 조절하고, 플레이리스트를 탐색하고, 소스를 전환할 수 있습니다.

하단의 스위치를 사용하여 리모컨을 켜고 끌 수 있습니다.

리모컨을 충전하려면, 제품과 함께 제공된 USB-C 케이블을 표준 플러그에 연결하여 충전하세요.



링

- 음량 제어



전원 켜기/전원 끄기

- 장치 다시 시작하기
- 길게 누르기(2초): 장치 대기 모드로 전환



재생/일시정지

- 소리 재생 또는 일시정지
- 음소거 또는 음소거 해제
- 소스 메뉴에서 소스를 선택하세요.
- 길게 누르기(2초): 소스 메뉴에 액세스하기



이전/다음

- 플레이리스트 앞으로 이동 또는 뒤로 이동
- 팟캐스트 앞으로 이동 또는 뒤로 이동
- 소스 메뉴 둘러보기
- 이전/다음 버튼 동시에 길게 누르기(2초):
페어링 모드로 전환(스피커도 페어링 모드가 활성화되어야 합니다.)

3 안전 주의사항

업데이트

Devialet Astra의 모든 업데이트는 Devialet 앱으로 이루어집니다.
장치를 최신 상태로 최적화할 수 있도록 앱을 설치해 두시기 바랍니다.

유지 관리

함께 제공된 마이크로파이버 천을 사용하여 Devialet Astra와 리모컨을 닦습니다.
장치에 열기가 남아 있지 않은 상태에서 세정제를 사용하지 않고 닦습니다.
키친 타월을 사용해서는 안 됩니다.

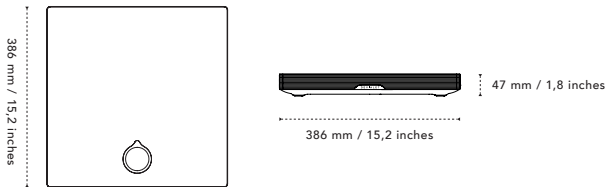
장치에서 열기가 빠져나갈 수 있도록, 장치 사용 중에는 커버를 덮어 두어서는 안 됩니다.

지원

장치 사용 및 유지 관리와 관련하여 궁금한 점이 있으실 경우 언제든지 온라인 지원 페이지를 통해 연락해주세요.
Devialet 지원 센터: help.devialet.com

Devialet Astra에 대해 더 자세히 살펴보시려면 devialet.com을 방문해주시기 바랍니다.

사이즈



무게(액세서리 제외): 7.2kg

دليل الإعداد

P. 66 1 بدء تشغيل الجهاز

2 وصف المنتج

P. 69 إضاءة LED والأزرار

P. 70 الموصلات

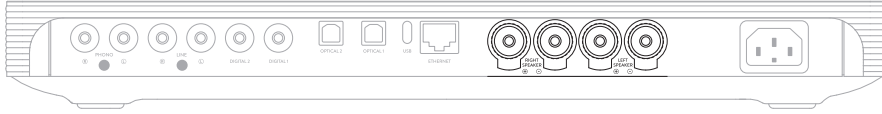
P. 71 جهاز التحكم عن بُعد

P. 72 3 تحذيرات السلامة

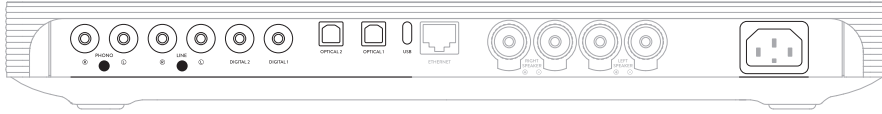
1 بدء تشغيل الجهاز

1 / توصيل جهازك

أوصل مكبرات الصوت بالمخرجات الموضحة أدناه، مع مراعاة القطبية.
ضع مكبرات الصوت على مسافة متساوية من المستمع للحصول على تجربة صوت مثالية.



أصل المصدر الذي اخترته، من خلال اتباع التعليمات الموجودة أسفل الموصلات.
الآن، صل مكبرات الصوت Devialet Astra بمصدر طاقة رئيسي باستخدام سلك الطاقة المرفق.



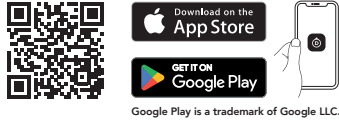
2 / تشغيل الجهازك وتثبيت التطبيق

شغّل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل الموجود على الجانب.



سيظهر شعار على شكل حرف **D** لثوان معدودة على شاشة الجهاز، يليه ظهور رمز الاستجابة السريعة (QR).
امسح الرمز بواسطة هاتفك الذي واتبع الرابط الذي يظهر لك.

حمّل تطبيق Devialet، ثم أنشئ حساب Devialet أو سجّل الدخول باستخدام بيانات اعتمادك المعتادة.



3/ إعداد جهازك مع تطبيق Devialet

لاستخدام Devialet Astra، أوصلها بشبكتك (Wi-Fi أو إيثرنت) من خلال اتباع الخطوات الظاهرة على التطبيق. تأكد من وضع جهازك في منطقة ذات استقبال جيد لإشارة Wi-Fi.

بمجرد انتهائك من إعداد جهازك، سيتم عرض مستوى الصوت افتراضياً على الشاشة.

4/ استخدام جهاز التحكم عن بُعد

تأكد من أن جهاز التحكم عن بُعد بواسطة Bluetooth قيد التشغيل (يقع مفتاح التشغيل أسفل جهاز التحكم عن بُعد) ومشحون. ولشحنه، استخدم كابل USB-C المرفق.

لإقران جهاز التحكم عن بُعد، اضغط على زر Bluetooth في مكر الصوت لمدة 3 ثوانٍ لتمكين وضع الإقران، ثم اضغط مع الاستمرار على زرّي السابق والتالي في جهاز التحكم عن بُعد في وقت واحد لمدة 3 ثوانٍ حتى يظهر رمز الإقران.

5/ تشغيل الموسيقى

حاول الوصول إلى مصدرك وتعرف على كيفية استخدام خدمات البث المختلفة من تطبيق Devialet.

يمكنك أيضًا التنقل بين مصادر النشطة من جهاز التحكم عن بُعد الخاص بك: اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لمدة 3 ثوانٍ لرؤية قائمة المصادر النشطة واستخدم زرّي الأمام/الخلف للتنقل بينها، ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت مرة أخرى لاختيار المصدر الذي تريد.

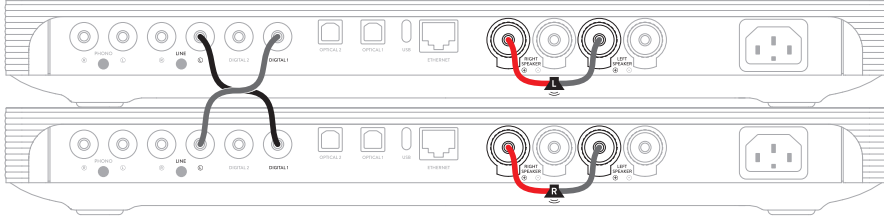
كما يمكنك الوصول إلى أداة التهيئة المتقدمة في أي وقت للتعمق أكثر في إعدادات جهازك مثل: تهيئة مدخلات ومخارج Devialet Astra. وتقنية SAM[®] وRAM[®]. وما إلى ذلك.

لمزيد من المعلومات حول تهيئة جهازك، تفضل بزيارة www.devialet.com/devialet-astra-configurator/.
بمجرد الحفظ إلى حسابك، سيظهر مباشرة في تطبيق Devialet.
يمكنك حينها تحميله على Devialet Astra.

تهيئة DUAL-MONO وإعدادات أخرى

تسمح لك تهيئة Dual-Mono بتركيز كل إمكانيات Devialet Astra في مكبر صوت واحد وتحسين أداء نظامك بشكل جذري.

تتطلب هذه الوظيفة منك الاتصال بمضخمي صوت عبر تطبيق Devialet.
اربطهما معًا باستخدام موصلات RCA المرفقة وقم بتوصيل كل واحد من مكبرات الصوت بالمضخم المقابل له كما هو موضح في المخطط أدناه.



ومن الممكن إعداد عمليات تهيئة أخرى أيضًا. اتصل بفريق خدمة العملاء لدينا للحصول على مزيد من المعلومات.

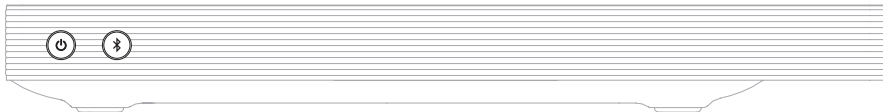
2 وصف المنتج

إضاءة LED والأزرار



حالة الجهاز عبر إضاءة LED

- أبيض وامض: بدء التشغيل أو جارٍ التحديث
- أبيض ثابت: افتراضي
- أزرق وامض: جارٍ الاقتران عبر Bluetooth
- أزرق ثابت: متصل عبر Bluetooth
- أخضر وامض: جارٍ التهيئة عبر تطبيق Devialet
- أخضر ثابت: في انتظار التهيئة
- برتقالي وامض: تعذر الاتصال بين المصمخين
- برتقالي ثابت: خطأ بالشبكة
- أحمر أرجواني ثابت: إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع



زر التشغيل/ الإيقاف

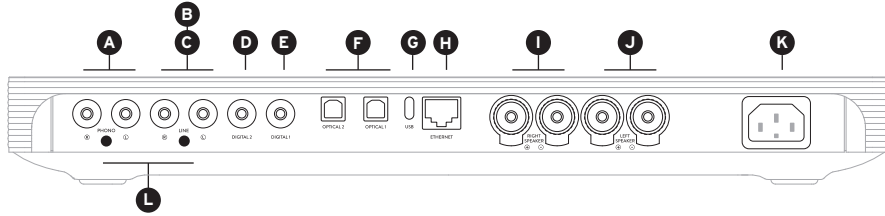
- التشغيل أو تنشيط الجهاز
- إظهار تهيئة الجهاز
- ضغطة طويلة (لمدة ثانيتين): إيقاف تشغيل الجهاز
- ضغطة طويلة (لمدة 7 ثواني) إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع

زر Bluetooth

- التبديل إلى مصدر Bluetooth
- ضغطة طويلة (لمدة ثانيتين): تمكين الإقتران عبر Bluetooth

الموصلات

تم تهيئة الموصلات افتراضياً، كما يمكن تعديلها من خلال أداة التهيئة المتقدمة لتناسب تفضيلاتك بشكل أفضل، ولتعزيز أداء نظامك.



PHONO (MM/MC) / LINE IN

مضخم فونو متقدم لأقرص الفينيل الدوّارة أو مدخل خطي للموالف



A

PHONO (MM/MC) / LINE IN / DIGITAL IN

مضخم فونو متقدم لأقرص الفينيل الدوّارة أو مدخل خطي للموالف أو مدخل رقمي S/PDIF (متحد المحور) للأسطوانات المدمجة وDVD والتلفزيون، إلخ



B C

DIGITAL IN / LINE OUT

مدخل رقمي S/PDIF (متحد المحور) للأسطوانات المدمجة وDVD والتلفزيون، إلخ، أو مخرج خطي لمضخم صوت "سابووفر"



D

DIGITAL IN / LINE OUT / DIGITAL OUT

مدخل رقمي S/PDIF (متحد المحور) للأسطوانات المدمجة وDVD والتلفزيون، إلخ، أو مخرج خطي لمضخم صوت "سابووفر" أو مخرج رقمي لمضخم ثنائي



E

OPTICAL IN

مدخل بصري لمشغل أسطوانات مدمجة، أو كمبيوتر، أو Blu-ray، أو موجه، إلخ



F

USB-C

مدخل للكمبيوتر، جهاز البث، إلخ



G

ETHERNET

مدخل RJ45 للشبكة



H

RIGHT SPEAKER & LEFT SPEAKER

موصلات مكبر صوت قياسية (شوكية أو موزة) مقاس 4 مم



I J

MAINS 100-240 V AC

مصدر الطاقة الرئيسي (التأريض مطلوب)



K

تأريض لذراع الفونوغراف

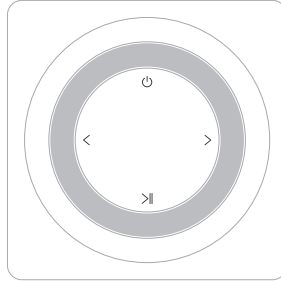


L

جهاز التحكم عن بُعد

يتيح لك جهاز التحكم عن بُعد التحكم في مستوى صوت جهازك والتنقل في قائمة التشغيل والتبديل من مصدر إلى آخر.

يمكنك تشغيل جهاز التحكم عن بُعد وإيقاف تشغيله باستخدام المفاتيح الموجودة في الأسفل. ولإعادة شحنه، استخدم كابل USB-C المرفق مع المنتج مع أي قابس قياسي.



حلقة

- التحكم في مستوى الصوت



تشغيل/إيقاف تشغيل



- إعادة تشغيل الجهاز

- ضغطة طويلة (لمدة ثانيتين): دخول الجهاز في وضع الاستعداد

التشغيل/الإيقاف المؤقت



- تشغيل الصوت أو إيقافه مؤقتًا

- كتم الصوت أو إلغاء كتم الصوت

- تحديد مصدر من قائمة "المصدر"

- ضغطة طويلة (لمدة ثانيتين): الوصول إلى قائمة "المصدر"

السابق/التالي



- التقديم السريع أو الإرجاع لقائمة التشغيل

- التقديم السريع أو الإرجاع للبودكاست

- التنقل عبر قائمة "المصدر"

- الضغط المتزامن الطويل (لمدة ثانيتين) السابق/التالي: التبديل إلى وضع الإقران (يجب أن تكون مكبرات الصوت الخاصة بك أيضًا في وضع الإقران)

3 تحذيرات السلامة

التحديثات

جميع تحديثات Devialet Astra متاحة من خلال تطبيق Devialet الخاص بك. نوصي بشدة بأن تقوم بتثبيتها للاستفادة من أحدث التحسينات الخاصة بجهازك.

الصيانة

نظف مكبرات الصوت Devialet Astra وجهاز التحكم عن بُعد الخاص بها باستخدام قطعة القماش المرفقة والمصنوعة من الألياف الدقيقة. نظف الجهاز عندما يكون بارداً، ودون استخدام منتجات تنظيف. لا تستخدم المناشف الورقية.

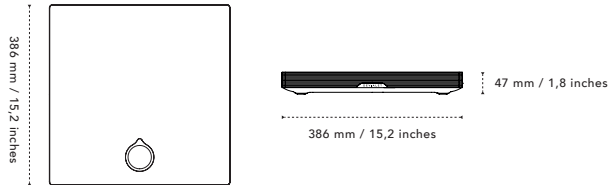
للسماح للحرارة بالخروج من جهازك، لا تقم بتغطيته أبداً عندما يكون قيد الاستخدام.

الدعم

لأي أسئلة تتعلق باستخدام جهازك أو صيانتها، لا تتردد في الاتصال بفريق الدعم لدينا عبر الإنترنت. مركز مساعدة Devialet: help.deviale.com

لمزيد من المعلومات عن Devialet Astra، تفضل بزيارة deviale.com

الأبعاد



الوزن (بدون الملحقات): 7.2 كجم